



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 22.9.2020
COM(2020) 571 final

2020/0262 (COD)

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva 2004/37/KE dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol.

{SEC(2020) 302 final} - {SWD(2020) 183 final} - {SWD(2020) 184 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Il-kanċer, irrispettivament minn jekk huwiex relatat max-xogħol jew le, huwa t-tieni kawża ewlenija tal-mortalità fil-pajjiżi tal-UE wara l-mard kardjovaskulari, li jammonta għal madwar kwart tal-imwiet kollha¹. Dan huwa rikonoxxut bħala wiehed mill-kontributori ewlenin għall-imwiet qabel iż-żmien fl-Unjoni Ewropea. Dan għandu impatt mhux biss fuq is-saħħa individwali u l-ħajja tal-familja, iżda wkoll fuq is-sistemi nazzjonali tas-saħħa u dawk soċjali, fuq il-baġits tal-gvern u fuq il-produttività u t-tkabbir tal-ekonomija.

L-intensifikazzjoni tal-ġlieda kontra l-kanċer hija għalhekk prijorità urgenti għall-UE. Għal dak il-ghan, kif habbret il-President tal-Kummissjoni von der Leyen fil-Linji Gwida Politici tagħha², il-Kummissjoni se tippreżenta, qabel tmiem l-2020, pjan Ewropew biex tnaqqas it-tbatija kkawżata mill-marda u biex tappoġġa lill-Istati Membri fil-kontroll u l-kura imtejba tal-kanċer sabiex ikun żgurat aċċess aktar ġust għat-trattament madwar l-UE.

Il-kanċer huwa wkoll l-ewwel kawża ta' mwiet relatati max-xogħol fl-UE³: 52 % tal-imwiet relatati mal-post tax-xogħol annwali huma attwalment attribwiti għall-kanċers relatati mal-post tax-xogħol, meta mqabbla ma' 24 % għall-mard ċirkolatorju, 22 % għal mard ieħor u 2 % għall-korrimenti. Li l-kanċer relatat mal-post tax-xogħol jiġi indirizzat permezz ta' din l-inizjattiva u permezz ta' inizjattivi oħrajn se jkun ukoll parti integrali mill-Pjan Ewropew għall-Azzjoni Kontra l-Kanċer. Din il-proposta għandha l-ghan b'mod speċifiku li ttejjeb il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema billi tnaqqas l-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol għal tliet sustanzi jew gruppi ta' sustanzi karċinoġeniċi (minn hawn 'il quddiem "sustanzi"), li ttipprovi aktar ċarezza għall-ħaddiema, għall-impjegaturi u għall-infurzaturi, u li tikkontribwixxi għal kondizzjonijiet ekwi għall-operaturi ekonomiċi.

Il-proposta qed titfaċċa fil-kuntest ta' kriżi bla preċedent għall-UE u għad-dinja. Il-pandemija tal-Covid-19 għandha konsegwenzi kbar għas-saħħa, għall-ekonomija u għas-soċjetà li jehtieg li jiġu indirizzati. Il-pandemija titfa' dawl ukoll fuq l-importanza ta' kunsiderazzjonijiet ta' saħħa u sigurtà fuq il-postijiet tax-xogħol, speċjalment għal dawk li jinsabu fuq quddiem tar-rispons għall-kriżi. Dan jagħti inċentiv ieħor biex jiġu rduppjati l-isforzi biex il-ħaddiema u s-soċjetajiet jiġu protetti mir-riskji fuq il-post-tax-xogħol kollha possibbli, u b'hekk ikun hemm impatt pożittiv fuq l-impjiegi u fuq l-ekonomija.

Sabiex wara l-kriżi tinbena Ewropa soċjali b'saħħitha, u hekk kif tirkupra l-ekonomija tal-UE, huwa meħtieġ titjib kostanti favur xogħol aktar sikur u aktar san għal kulhadd. Barra minn hekk, kif deskritt fil-Komunikazzjoni dwar "Ewropa soċjali b'saħħitha għal tranżizzjonijiet

¹ https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Cancer_statistics#Deaths_from_cancer

² Unjoni li tirsisti għal aktar – L-aġenda tiegħi għall-Ewropa, disponibbli fuq: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/political-guidelines-next-commission_mt.pdf

³ EU-OSHA (2017), Tqabbil internazzjonali tal-kost ta' aċċidenti u mard relatati max-xogħol, disponibbli fuq: <https://osha.europa.eu/mt/publications/international-comparison-cost-work-related-accidents-and-illnesses/view>

gusti”⁴, il-miżuri għall-protezzjoni tal-haddiema jehtieg li jlahhqu ma’ firxa wiesgħa ta’ żviluppi soċjali, ekonomiċi u teknoloġiċi filwaqt li jiżguraw protezzjoni kontinwa minn riskji tradizzjonali.

Fil-Komunikazzjoni tagħha, il-Kummissjoni diġà impenjat ruħha li tirrevedi l-istrategija dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol (OSH) biex tindirizza fost l-oħrajn l-espożizzjoni għal sustanzi perikolużi, bil-hsieb li jinżammu l-istandards għoljin Ewropej fl-OSH. Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali⁵, ipproklamat b’mod kongunt mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill u mill-Kummissjoni fis-Summit Soċjali għall-Impjiegi Ġusti u t-Tkabir fis-17 ta’ Novembru 2017, inaqqax id-dritt tal-haddiema għal ambjent tax-xogħol san, sikur u adattat b’mod tajjeb, inkluż il-protezzjoni mill-karċinoġeni. Fil-Komunikazzjoni tagħha dwar “Iktar Saħħa u Sikurezza fuq ix-Xogħol għal Kulhadd,”⁶ il-Kummissjoni tenfasizza wkoll li l-Unjoni Ewropea għandha tkompli tinvesti fis-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol u impenjat ruħha li tintensifika l-għieda kontra l-kanċer relatat mal-post tax-xogħol permezz ta’ proposti legiżlattivi. L-estensjoni reċenti tal-patt tal-Pjan Direzzjonali dwar il-Karċinoġeni⁷, li gie ffirmat f’Helsinki fit-28 ta’ Novembru 2019, turi wkoll li għadd sinifikanti ta’ partijiet ikkonċernati għadhom impenjati li jtejbju l-protezzjoni tal-haddiema mill-espożizzjoni għal sustanzi karċinoġeniċi.

Sabiex tikkontribwixxi aktar għal protezzjoni aħjar tal-haddiema, il-Kummissjoni ssegwi l-proċess tagħha li taġġorna d-Direttiva dwar il-Karċinoġeni u l-Mutaġeni (minn hawn ’il quddiem “id-Direttiva”)⁸ biex iżzomm ruħha aġġornata mal-iżviluppi xjentifiċi u tekniċi l-godda u biex tqis il-fehmiet tal-partijiet ikkonċernati tagħha. Skont l-Artikolu 16 tad-Direttiva, għandhom jiġu stabbiliti valuri limitu tal-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol (Occupational Exposure Limit values, OELs), abbażi tal-informazzjoni disponibbli, inkluża d-data xjentifika u teknika, fir-rigward ta’ dawk il-karċinoġeni jew il-mutaġeni kollha li għalihom dan huwa possibbli, fl-Anness III tad-Direttiva. Kif previst fl-Artikolu 17(1), l-Anness III tad-Direttiva jista’ jiġi emendat f’konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 153(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), jiġifieri l-proċedura legiżlattiva ordinarja.

Matul dawn l-aħhar snin, il-Kummissjoni pproponiet tliet direttivi li jemendaw id-Direttiva. Dawn it-tliet Direttivi ġew adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill f’Diċembru 2017⁹, f’Jannar 2019¹⁰ u f’Ġunju 2019¹¹. Dawn it-tliet reviżjonijiet, li indirizzaw

⁴ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni “Ewropa soċjali b’saħħitha għal tranżizzjonijiet ġusti” COM(2020) 14 final, disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX:52020DC0014>

⁵ Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, Novembru 2017, disponibbli fuq: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/social-summit-european-pillar-social-rights-booklet_mt.pdf

⁶ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni “Iktar Saħħa u Sikurezza fuq ix-Xogħol għal Kulhadd - Modernizzazzjoni tal-Politika u tal-Legiżlazzjoni tal-UE dwar is-Saħħa u s-Sikurezza Okkupazzjonali” COM(2017) 12 final, disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A52017DC0012>
<https://roadmaponcarcinogens.eu/about/the-roadmap/>

⁷ Id-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta’ April 2004 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol. Disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX:32004L0037>

⁹ Id-Direttiva (UE) 2017/2398 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta’ Diċembru 2017 li temenda d-Direttiva 2004/37/KE dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal

total ta' 26 sustanza, ippermettew fost l-oħrajn li jiġu riveduti żewġ OELs eżistenti, li jiddaħħlu 22 OELs godda u li tiġi stabbilita notazzjoni għall-gilda¹² għat-tnejn li fadal (mingħajr ma jiġu stabbiliti l-OELs).

Bil-hsieb li tipproponi din ir-raba' emenda tad-Direttiva, il-Kummissjoni wettqet konsultazzjoni f'żewġ stadji tas-sħab soċjali fil-livell Ewropew f'Lulju¹³ u f'Novembru 2017¹⁴, skont l-Artikolu 154 tat-TFUE. Kemm l-organizzazzjonijiet tal-haddiema kif ukoll tal-impjegaturi kkonfermaw li t-tliet sustanzi t'hawn taht huma ta' rilevanza kbira għall-protezzjoni tal-haddiema u heġġew lill-Kummissjoni biex tkompli l-hidma preparatorja għall-istabbiliment ta' OELs għal daww il-karċinoġeni prijoritarji:

- L-akrilonitril
- Il-komposti tan-nikil
- Il-benzen

Din il-lista giet ikkonfermata mill-gdid mill-awtoritajiet tal-Istati Membri u mill-organizzazzjonijiet tal-impjegaturi u tal-haddiema fi hdan il-qafas tal-Kumitat ta' Konsulenza tripartitiku dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (ACSH) permezz tal-Grupp ta' Hidma dedikat tiegħu dwar is-Sustanzi Kimiċi (WPC) f'konformità mal-mandat tiegħu li fih il-Kummissjoni titlob l-impenn attiv tal-WPC fir-rakkomandazzjoni ta' prijoritajiet għal evalwazzjonijiet xjentifiċi godda jew riveduti.

Aktar minn miljun haddiem huwa attwalment esposti għall-akrilonitril, il-komposti tan-nikil jew il-benzen. Jekk ma tittiehed l-ebda azzjoni fil-livell tal-UE, dawn il-haddiema se jkomplu bir-riskju li jaqbadhom kanċer jew ibatu minn problemi severi oħra tas-saħħa. Informazzjoni dettaljata dwar l-użi differenti ta' dawn it-tliet sustanzi u kif jaffettwaw il-haddiema, kif ukoll is-setturi speċifiċi li fihom il-haddiema huma esposti għalihom hija pprovduta fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja lil din il-proposta.

Id-Direttiva tistabbilixxi għadd ta' rekwiziti minimi ġenerali biex jiġi eliminat jew jitnaqqas l-espożizzjoni għall-karċinoġeni u l-mutaġeni kollha li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha. L-impjegaturi għandhom jidentifikaw u jivvalutaw ir-riskji għall-haddiema marbuta mal-espożizzjoni għall-karċinoġeni u l-mutaġeni speċifiċi fuq il-post tax-xogħol, u għandhom

karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol. Disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1571906530859&uri=CELEX:32017L2398>

¹⁰ Id-Direttiva (UE) 2019/130 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Jannar 2019 li temenda d-Direttiva 2004/37/KE dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol. Disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1571906467330&uri=CELEX:32019L0130>

¹¹ Id-Direttiva (UE) 2019/983 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2019 li temenda d-Direttiva 2004/37/KE dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol. Disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1571906381017&uri=CELEX:32019L0983>

¹² Notazzjoni għall-gilda tidentifika l-possibbiltà ta' assorbiment sinifikanti mill-gilda.

¹³ Consultation Document of 26.07.2017, First phase consultation of Social Partners under Article 154 TFEU on revisions of Directive 2004/37/EC to include binding occupational exposure limit values for additional carcinogens and mutagens, C(2017) 5191 final.

¹⁴ Consultation Document of 10.11.2017, Second phase consultation of Social Partners under Article 154 TFEU on revisions of Directive 2004/37/EC to include binding occupational exposure limit values for additional carcinogens and mutagens, C(2017) 7466 final.

jipprevjenu l-espożizzjoni fejn ikun hemm ir-riskji. Fejn hu teknikament possibbli, is-sostituzzjoni bi proċess jew agent kimiku mhux perikoluż jew anqas perikoluż hija meħtieġa. Fejn is-sostituzzjoni mhijiex teknikament possibbli, il-karċinoġeni kimiċi għandhom, sa fejn ikun teknikament possibbli, jiġu mmanifatturati u użati f'sistema magħluqa biex jiġi evitat l-esponiment. Fejn dan mhux teknikament possibbli, l-espożizzjoni tal-ħaddiem għandu jittnaqqas għal livell baxx kemm jista' jkun teknikament possibbli. Dan huwa l-obbligu tal-minimizzazzjoni skont l-Artikolu 5(2) u l-Artikolu 5(3) tad-Direttiva.

Minbarra dawn ir-rekwiżiti minimi ġenerali, id-Direttiva tindika b'mod ċar li l-istabbiliment ta' OELs għall-espożizzjoni permezz tal-inalazzjoni għall-karċinoġeni u għall-mutaġeni li għalihom dan huwa possibbli huwa parti integrali tal-mekkaniżmu għall-protezzjoni tal-ħaddiema¹⁵. Dawn il-valuri għad iridu jiġu stabbiliti għall-agenti kimiċi li għalihom ma jeżisti ebda valur bħal dan u għandhom jiġu riveduti kull meta dan isir possibbli fid-dawl ta' *data* xjentifika aktar reċenti¹⁶. L-OELs għall-karċinoġeni jew għall-mutaġeni speċifiċi huma stabbiliti fl-Anness III tad-Direttiva.

It-tnaqqis tal-espożizzjoni għall-karċinoġeni u għall-mutaġeni fuq il-post tax-xogħol permezz tal-istabbiliment ta' OELs għall-UE kollha jikkontribwixxi b'mod effettiv għall-prevenzjoni tal-każijiet tal-kanċer u tal-imwiet, kif ukoll ta' problemi tas-saħħa sinifikanti oħra li mhumix tal-kanċer ikkawżati minn dawn is-sustanzi. Konsegwentement, dan itejjeb il-protezzjoni tal-ħaddiema billi jżid it-tul, il-kwalità u l-produttività tal-ħajjiet tax-xogħol tal-ħaddiema Ewropej u jiżgura livell minimu simili ta' protezzjoni madwar l-UE, jikkontribwixxi għal produttività u kompetittività aħjar tal-UE, u jtejjeb il-kondizzjonijiet ekwi għan-negozji.

L-informazzjoni disponibbli, inkluża d-*data* xjentifika, tikkonferma l-ħtieġa li l-Anness III jitlesta b'OELs godda jew riveduti għat-tliet sustanzi karċinoġeniċi msemmija qabel. Din tikkonferma wkoll il-ħtieġa li jinżammu jew jiżdiedu n-notazzjonijiet għall-ġilda għall-akrilonitril u l-benzen kif ukoll notazzjoni għas-sensitizzazzjoni tal-ġilda¹⁷ u respiratorja¹⁸ għall-komposti tan-nikil.

Fuq din il-bażi, qiegħed jiġi propost li jittiehdu miżuri speċifiċi bl-għan li jiġu stabbiliti OELs fl-Anness III għall-akrilonitril u għall-komposti tan-nikil, u li l-OEL għall-benzen jiġi rivedut. Minbarra dawn l-OELs, qiegħed jiġi propost ukoll li fl-Anness III tiżdied in-notazzjoni għall-ġilda għall-akrilonitril kif ukoll notazzjoni għas-sensitizzazzjoni tal-ġilda u respiratorja għall-komposti tan-nikil. Inżammet ukoll in-notazzjoni għall-ġilda eżistenti għall-benzen.

¹⁵ L-Artikolu 1 (1) u l-premessa 13 tad-Direttiva

¹⁶ L-Artikolu 16 (1) u l-premessa 13 tad-Direttiva

¹⁷ Notazzjoni għas-“sensitizzazzjoni tal-ġilda” tfisser li l-espożizzjoni għal sustanza jista' jikkawża reazzjonijiet avversi fuq il-ġilda.

¹⁸ Notazzjoni għas-“sensitizzazzjoni respiratorja” tfisser li l-espożizzjoni għal sustanza permezz tal-inalazzjoni jista' jikkawża reazzjonijiet avversi fis-sistema respiratorja.

Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

Din l-inizjattiva tikkonforma mal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali pproklamat fl-2017¹⁹, b'mod partikolari mal-10 prinċipju tiegħu li jnaqqax id-dritt tal-haddiema għal ambjent tax-xogħol san, sikur u adattat b'mod tajjeb. L-istabbiliment ta' OELs godda jew riveduti jikkontribwixxi għal livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema.

Din l-inizjattiva tikkonforma wkoll mal-Komunikazzjoni dwar "Iktar Saħħa u Sikurezza fuq ix-Xogħol għal Kulhadd"²⁰ li fiha l-Kummissjoni tenfasizza li l-Unjoni Ewropea għandha tkompli tinvesti fis-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol u impenjat ruħha li tintensifika l-għieda kontra l-kanċer relatat mal-post tax-xogħol permezz ta' proposti legiżlattivi.

Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni

Il-Pjan Ewropew għall-Ġlieda kontra l-Kanċer

Fil-linji gwida politiċi tagħha għall-Kummissjoni Ewropea²¹, il-President von der Leyen irrikonoxxiet li hemm ħafna aktar li l-Unjoni Ewropea tista' tagħmel dwar il-kanċer u impenjat ruħha li tressaq pjan Ewropew għall-ġlieda kontra l-kanċer. Fl-4 ta' Frar 2020, il-Kummissjoni nediet konsultazzjoni pubblika madwar l-UE dwar il-Pjan Ewropew għall-Ġlieda kontra l-Kanċer waqt konferenza intitolata "Pjan Ewropew għall-Ġlieda kontra l-Kanċer: Ejjew Nirsistu għal Aktar" ospitat fil-Parlament Ewropew.

Il-Pjan Ewropew għall-Ġlieda kontra l-Kanċer se jkun strutturat madwar erba' pilastru: il-prevenzjoni, id-dijanjożi bikrija, it-trattament u l-kura ta' segwitu. Din il-proposta fiha l-oġettivi tal-pilastru ta' prevenzjoni bħalma huma miżuri biex jitnaqqsu l-fatturi ta' riskju ambjentali, pereżempju t-tniġġis u l-esponiment għal sustanzi kimiċi, u b'mod partikolari t-tnaqqis tal-esponiment għall-karċinogeni fuq il-post tax-xogħol.

Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE

L-oġettivi tal-inizjattiva huma wkoll konsistenti mal-Artikolu 2 (Id-dritt għall-ħajja) u mal-Artikolu 31 (Id-dritt għal kondizzjonijiet tax-xogħol ġusti u ekwi) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE.

Ir-Regolament REACH

Ir-Regolament REACH²², li daħal fis-seħħ fl-2007, ikkonsolida u żviluppa diversi partijiet tal-legiżlazzjoni tal-UE dwar is-sustanzi kimiċi, inklużi dawk relatati mal-valutazzjoni tar-riskju u mal-adozzjoni tal-miżuri ta' mmaniġġjar tar-riskji. Dan ir-Regolament jistabbilixxi fost l-oħrajn żewġ approċċi regolatorji distinti tal-UE li huma r-restrizzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet. Ir-restrizzjonijiet jippermettu lill-UE timponi kondizzjonijiet fuq il-

¹⁹ Ara n-nota 5 f'qiegħ il-paġna

²⁰ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Iktar Saħħa u Sikurezza fuq ix-Xogħol għal Kulhadd – Modernizzazzjoni tal-Politika u tal-Legiżlazzjoni tal-UE dwar is-Saħħa u s-Sikurezza Okkupazzjonali" COM(2017) 12 final, disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A52017DC0012>

²¹ Ara n-nota 2 f'qiegħ il-paġna

²² Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi. Disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/ALL/?uri=CELEX%3A32006R1907>

manifattura, it-tqegħid fis-suq u/jew l-użu ta' sustanzi waħedhom, f'tahlita jew f'oġġett, u l-awtorizzazzjoni hija mfassla biex tiżgura li r-riskju ta' sustanzi ta' tħassib serju ħafna (SVHCs) ikun ikkontrollat kif suppost filwaqt li tippromwovi s-sostituzzjoni progressiva b'alternattivi xierqa li huma ekonomikament u teknikament vijabbli²³.

Id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-awtorizzazzjoni tar-REACH u/jew ir-restrizzjoni tas-sustanzi kimiċi meqjusa f'din il-proposta huma kif ġej:

- Restrizzjoni: it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-benzen u t-tahlitiet tiegħu bi f'tit eżenzjonijiet, it-tqegħid fis-suq u l-użu tan-nikil u l-komposti tiegħu fil-ġojjellerija u fl-oġġetti li huma maħsuba li jiġu f'kontatt mal-ġilda, it-tqegħid fis-suq jew l-użu għall-provvista lill-pubbliku ġenerali tal-akrilonitril u t-tahlitiet tiegħu.
- Awtorizzazzjoni: l-ebda waħda minn dawn is-sustanzi mhi soġġetta għall-awtorizzazzjoni skont ir-REACH.

Id-Direttiva u r-Regolament REACH huma komplimentari legalment. Id-Direttiva Qafas dwar l-OSH 89/391/KEE²⁴, tistabbilixxi l-prinċipji ewlenin tal-prevenzjoni u l-protezzjoni tar-riskji fuq il-post tax-xogħol u tapplika għas-setturi kollha tal-attivitajiet. Din tipprevedi l-applikazzjoni tagħha mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet nazzjonali u tal-UE eżistenti jew tal-futur li huma aktar favorevoli għall-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol. Ġiet adottata serje ta' Direttivi individwali fil-qasam tal-OSH abbażi tal-Artikolu 16 tal-Qafas dwar l-OSH (inkluża d-Direttiva). Ir-Regolament REACH min-naħa tiegħu jiddikjara li japplika mingħajr preġudizzju għal-legislazzjoni dwar il-protezzjoni tal-ħaddiema, inkluża d-Direttiva.

Fil-kuntest tal-operazzjoni komplementari tad-Direttiva u tar-Regolament REACH, jagħmel sens li jiġu proposti valuri limitu skont id-Direttiva għar-raġunijiet li ġejjin:

- Id-Direttiva tkopri kwalunkwe użu ta' karċinogeni jew ta' mutageni fuq il-post tax-xogħol fiċ-ċiklu tal-ħajja kollu tiegħu, u tkopri l-espożizzjoni tal-ħaddiema għal dawg l-aġenti rilaxxati minn kwalunkwe attività ta' xogħol, kemm jekk jiġu prodotti intenzjonalment jew le, u kemm jekk huma disponibbli fis-suq jew le.
- Il-valutazzjoni tar-riskju mwettqa mill-impjegaturi skont id-Direttiva 2004/37/KE hija relatata mal-post tax-xogħol u hija speċifika għall-proċess u għandha tqis ukoll l-espożizzjoni aggregata tal-ħaddiema waqt l-attività tax-xogħol tagħhom ta' kuljum għall-karċinogeni u għall-mutageni kollha preżenti fuq il-post tax-xogħol.
- L-OELs għall-karċinogeni u għall-mutageni huma stabbiliti permezz ta' proċess robust – u finalment jgħaddu quddiem il-koleġizlatur għall-adozzjoni – abbażi tal-informazzjoni disponibbli, inkluża d-data xjentifika u teknika u l-konsultazzjoni tal-partijiet ikkonċernati.

²³ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar ir-Rapport Ġenerali tal-Kummissjoni dwar l-operat tar-REACH u rieżami ta' ċerti elementi – Konkluzjonijiet u Azzjonijiet. Disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/PDF/?uri=CELEX:52018DC0116&from=MT>

²⁴ [ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1.](#)

- L-OELs huma parti importanti mid-Direttiva u mill-approċċ usa' tal-OSH fil-ġestjoni tar-riskji kimiċi.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

Baži ġuridika

L-Artikolu 153(2)(b) tat-TFUE jipprevedi li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill “jistgħu jadottaw fl-oqsma msemmija fil-paragrafu 1(a) sa (i) [tal-Artikolu 153 tat-TFUE], permezz ta' direttivi, rekwiżiti minimi applikabbli progressivament, meħud qies tal-kondizzjonijiet tekniċi li jkunu jinsabu f'kull wieħed mill-Istati Membri. Direttivi bħal dawn għandhom jevitaw li jdaħħlu rabtiet amministrattivi finanzjarji u ġuridiċi li jistgħu jxekklu l-ħolqien u l-iżvilupp ta' impriżi żgħar u medji”. L-Artikolu 153(1)(a) tat-TFUE jiddikjara li l-Unjoni għandha tappoġġja u tikkomplementa l-attivitajiet tal-Istati Membri fil-qasam tat-“titjib in partikolari tal-ambjent tax-xogħol sabiex jiġiharsu s-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema”.

Id-Direttiva 2004/37/KE ġiet adottata abbażi tal-Artikolu 153(2)(b) tat-TFUE bl-ghan li jittejbu s-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema. L-Artikolu 16 jipprevedi l-adozzjoni ta' valuri limitu skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 153(2) tat-TFUE fir-rigward ta' daww il-karċinoġeni jew il-mutaġeni kollha li għalihom dan huwa possibbli.

L-oġġettiv ta' din il-proposta huwa li jissahħaħ il-livell tal-protezzjoni ta' saħħet il-ħaddiema skont l-Artikolu 153(1)(a) tat-TFUE, fil-forma ta' valuri limitu godda jew riveduti kif ukoll ta' notazzjonijiet fl-Anness III tad-Direttiva. Għaldaqstant, l-Artikolu 153(2)(b) tat-TFUE jikkostitwixxi l-baži ġuridika xierqa għall-proposta tal-Kummissjoni.

Skont l-Artikolu 153(2) tat-TFUE, it-titjib, b'mod partikolari tal-ambjent tax-xogħol sabiex jiġiharsu s-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema, huwa aspett tal-politika soċjali qasam li fih l-UE tikkondividi l-kompetenza mal-Istati Membri.

Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)

Minhabba li r-riskji għas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema huma ġeneralment simili fl-UE kollha, hemm rwol ċar għall-UE fl-appoġġ għall-Istati Membri biex jiġu indirizzati dawn ir-riskji.

Id-*data* miġbura fil-hidma preparatorja tindika differenzi kbar fl-Istati Membri fir-rigward tal-istabbiliment ta' valuri limitu għall-karċinoġeni skont din il-proposta²⁵. Xi Stati Membri diġà stabbilixxew valuri limitu vinkolanti li huma tal-istess valur jew anqas mill-valur irrakkomandat mill-ACSH. Dan juri li azzjoni nazzjonali unilaterali effettiva hija possibbli fir-rigward tal-istabbiliment ta' valur limitu għal dawn l-aġenti kimiċi. Madankollu, hemm ukoll bosta każijiet fejn l-Istati Membri għandhom valuri limitu li huma anqas protettivi għal saħħet il-ħaddiema mill-valur imressaq f'din il-proposta. F'xi każijiet ohra, l-Istati Membri m'għandhom l-ebda valur limitu għal dawn il-karċinoġeni. Barra minn hekk, fejn hemm valuri limitu nazzjonali, dawn ivarjaw b'mod konsiderevoli, u jwasslu għal livelli differenti ta' protezzjoni.

F'ċirkostanzi bħal dawn, ir-rekwiżiti minimi għall-protezzjoni tas-saħħa tal-ħaddiema kontra r-riskji li jirriżultaw mill-espożizzjoni għal dawn il-karċinoġeni ma jistgħux jiġu żgurati għall-

²⁵

Ara t-tabella 3 fil-valutazzjoni tal-impatt.

haddiema kollha tal-UE fl-Istati Membri kollha b'azzjonijiet mehuda mill-Istati Membri wahedhom.

Livelli divergenti ta' protezzjoni jistghu jipprovdu wkoll incentivi għall-kumpaniji biex içaqalqu l-facilitajiet tal-produzzjoni tagħhom fi Stati Membri bir-rekwiziti aktar baxxi. Fil-kazijiet kollha, id-differenzi fir-rekwiziti tax-xogħol għandhom impatt fuq il-kompetittività, minhabba li dawn jimponu kostijiet differenti fuq l-operaturi. Dan l-effett fuq is-suq uniku jista' jitnaqqas permezz tal-istabbiliment fil-livell tal-UE ta' rekwiziti minimi ċari u speċifiċi għall-protezzjoni tal-haddiema fl-Istati Membri.

Minn dan jirriżulta li l-azzjoni mehuda fil-livell tal-UE biex jintlahqu l-oġettivi ta' din il-proposta hija neċessarja u f'konformità mal-Artikolu 5(3) tat-TUE. Id-Direttiva tista' tigi emendata biss fil-livell tal-UE u wara konsultazzjoni f'żewġ stadji tas-shab soċjali (il-manigment u l-haddiema) f'konformità mal-Artikolu 154 tat-TFUE.

Proporzjonalità

Din il-proposta tagħmel pass 'il quddiem biex jintlahqu l-oġettivi stabbiliti biex jittejbu l-kondizzjonijiet tal-ġhajxien u tax-xogħol tal-haddiema.

Fir-rigward tal-valuri limitu proposti, tqiesu l-fatturi soċjoekonomiċi tal-fattibbiltà wara diskussjonijiet intensivi mal-partijiet ikkonċernati kollha (ir-rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet tal-haddiema, ir-rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet tal-impjegaturi u r-rappreżentanti tal-gvernijiet).

Skont l-Artikolu 153(4) tat-TFUE, id-dispożizzjonijiet f'din il-proposta ma jimpedixxu lill-ebda Stat Membru milli jżomm jew jintroduċi miżuri protettivi aktar stretti kompatibbli mat-Trattati, fil-forma, pereżempju, ta' valuri limitu aktar baxxi. L-Artikolu 153(3) tat-TFUE jagħti lill-Istati Membri l-possibbiltà li jinkarigaw lill-manigment u lill-haddiema, fuq talba kongunta tagħhom, bl-implimentazzjoni tad-direttivi adottati skont l-Artikolu 153(2) tat-TFUE, biex b'hekk jiġu rispettati tajjeb l-arrangamenti nazzjonali stabbiliti għar-regolamentazzjoni f'dan il-qasam.

Minn dan jirriżulta li f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-Artikolu 5(4) tat-TUE, din il-proposta ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg biex jintlahqu dawn l-oġettivi.

Għażla tal-istrument

L-Artikolu 153(2)(b) tat-TFUE jispeċifika li r-rekwiziti minimi fil-qasam tal-protezzjoni tas-saħħa u tas-sigurtà tal-haddiema jistghu jiġu adottati "permezz ta' direttivi".

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti

L-evalwazzjoni *ex post* tad-Direttivi dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol tal-Unjoni Ewropea²⁶ (l-evalwazzjoni tar-REFIT) tenfasizza li s-sustanzi kimiċi kklassifikati bħala karċinoġeni u mutaġeni għadhom jiġu manifatturati madwar l-UE. Il-ħaddiema fil-manifattura u l-utenti downstream huma wkoll esposti għalihom. Il-konklużjonijiet ewlenin ta' din l-evalwazzjoni jindikaw li d-Direttiva titqies bħala ta' rilevanza kbira. Wara t-tħassib imqajjem minn gruppi ta' partijiet ikkonċernati differenti fil-proċess tal-evalwazzjoni u fir-Rapporti ta' Implimentazzjoni Nazzjonali, għandha titqies il-ħtieġa li jiġu adottati valuri limitu għal aktar sustanzi. L-emenda tad-Direttiva bl-istabbiliment jew bir-reviżjoni ta' OELs għal tliet sustanzi għandu jwassal għal ġestjoni aħjar tar-riskju kimiku fil-futur u jtejjeb il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema.

Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati

Il-konsultazzjoni f'żewġ stadji tas-shab soċjali Ewropej skont l-Artikolu 154 tat-TFUE

Fl-2017²⁷, il-Kummissjoni wettqet konsultazzjoni f'żewġ stadji tas-shab soċjali fil-livell tal-UE skont l-Artikolu 154 (2) tat-TFUE. L-ewwel fażi tal-konsultazzjoni tas-shab soċjali għalqet fit-30 ta' Settembru 2017 u ġew identifikati tliet sustanzi għal din l-inizjattiva. Il-konsultazzjoni tat-tieni fażi għalqet fit-22 ta' Diċembru 2017 u kkonfermat li dawn it-tliet sustanzi għandhom jiġu indirizzati f'din l-inizjattiva.

Din il-konsultazzjoni ppermettiet ukoll li jingabru l-opinjonijiet tas-shab soċjali dwar id-direzzjoni u l-kontenut possibbli tal-azzjoni tal-UE fir-rigward tal-istabbiliment u/jew tar-reviżjoni tal-OELs vinkolanti fl-Anness III tad-Direttiva, kif ukoll fir-rigward ta' revizjonijiet futuri tad-Direttiva.

Ir-riżultati tal-konsultazzjoni tal-ewwel fażi kkonfermaw li jenhtieg li tittiehed azzjoni fil-livell tal-UE biex jiġu introdotti standards aħjar madwar l-UE, u biex jiġu ttrattati s-sitwazzjonijiet li jinvolvu l-espożizzjoni tal-ħaddiema.

It-tliet organizzazzjonijiet tal-ħaddiema²⁸ li wieġbu għall-konsultazzjoni, kollha rrikonoxxew l-importanza tal-leġiżlazzjoni eżistenti u ħtieġa għal aktar azzjoni. Huma qablu, b'mod ġenerali, mal-kwistjonijiet deskritti fid-dokument ta' konsultazzjoni u kkonfermaw l-importanza li dawn jagħtu lill-protezzjoni tal-ħaddiema mir-riskji tas-saħħa assoċjati mal-espożizzjoni għall-karċinoġeni u għall-mutaġeni, u enfasizzaw il-ħtieġa għal inkluzjoni kontinwa ta' OELs ġodda jew riveduti fl-Anness III.

²⁶ Commission Staff Working Document "Ex-post evaluation of the European Union occupational safety and health Directives (REFIT evaluation). Disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A52017SC0010>

²⁷ Din il-konsultazzjoni f'żewġ stadji tkopri t-tliet u r-raba' (l-inizjattiva attwali) revizjonijiet tas-CMD sabiex ma jinhelix żmien u sabiex jitwasslu aktar malajr. Dan jispjega d-distakk taż-żmien bejn il-konsultazzjoni u din l-inizjattiva huwa aktar imdewwem mis-soltu.

²⁸ Konfederazzjoni Ewropea tat-Trade Unions (KETU), il-Konfederazzjoni Ewropea tat-Trade Unions Independenti (CESI) u l-Federazzjoni Ewropea tal-ħaddiema fil-Bini u fl-Injam (EFBWW)

L-erba' organizzazzjonijiet tal-impjegaturi²⁹ li wiegħbu għall-konsultazzjoni appoġġjaw l-oġettiv li l-haddiema jiġu protetti b'mod effettiv mill-kanċer relatat mal-post tax-xogħol, inkluż billi jiġu stabbiliti OELs vinkolanti fil-livell tal-UE. Fir-rigward tal-kwistjonijiet identifikati fid-dokument ta' diskussjoni, l-impjegaturi fil-prinċipju appoġġjaw aktar reviżjonijiet tad-Direttiva, soġġetti għal ċerti kondizzjonijiet. Fil-fehma tagħhom, l-OELs vinkolanti għandhom jiġu stabbiliti għas-sustanzi ta' prijorità biss. Il-proċess tal-istabbiliment tal-OELs għandu jkun ibbażat fuq evidenza xjentifika soda, il-fattibbiltà teknika u ekonomika, il-valutazzjoni tal-impatt soċjoekonomiku u l-opinjoni tal-ACSH tripartitiku.

It-tieni fażi tal-konsultazzjoni tas-shab soċjali għalqet fit-22 ta' Diċembru 2017. Id-dokument ta' diskussjoni għal din it-tieni fażi qies il-perkorsi possibbli għall-azzjoni tal-UE biex tittejjeb il-protezzjoni tal-haddiema kontra l-karċinoġeni jew il-mutaġeni.

It-tliet organizzazzjonijiet tal-haddiema³⁰ li wiegħbu għall-konsultazzjoni tat-tieni fażi rrikonoxxew l-importanza li l-qafas legiżlattiv eżistenti jitjieb aktar f'konformità mal-azzjoni tal-Kummissjoni proposta u lil hinn minnha, bil-ħsieb li jiġu indirizzati kontinwament ir-riskji kkawżati mill-espożizzjoni għall-karċinoġeni u għall-mutaġeni. Dawn tennew il-ħtieġa li jintlaħaq l-oġettiv li jiġu stabbiliti 50 OEL għall-karċinoġeni u għall-mutaġeni sal-2020.

L-erba' organizzazzjonijiet tal-impjegaturi³¹ li wiegħbu għall-konsultazzjoni tat-tieni fażi kkonfermaw l-appoġġ tagħhom għall-azzjonijiet li jimmiraw lejn il-protezzjoni effettiva tal-haddiema mill-kanċer relatat mal-post tax-xogħol, inkluż l-istabbiliment ta' OELs vinkolanti fil-livell tal-UE, iżda enfasizzaw il-ħtieġa li jiġu żgurati valuri li huma proporzjonati u fattibbli biex jiġu implimentati f'termini tekniċi. Filwaqt li l-impjegaturi qiesu li l-kriterji tal-Kummissjoni għall-prijoritizzazzjoni tas-sustanzi huma rilevanti, dawn issuggerew b'mod partikolari li l-kriterji tal-fattibbiltà teknika u ekonomika għandhom jiġu inklużi wkoll.

Minn dawn il-konsultazzjonijiet tas-shab soċjali rriżulta li jkun xieraq li jiġu miżjudha OELs ġodda jew riveduti għat-tliet karċinoġeni permezz ta' raba' emenda tad-Direttiva.

Il-konsultazzjoni tal-Kumitat ta' Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol

L-ACSH, magħmul minn tliet membri shah għal kull Stat Membru, li jirrappreżentaw il-gvernijiet nazzjonali u l-organizzazzjonijiet tal-haddiema u tal-impjegaturi, jiġi kkonsultat fuq bażi regolari. Dan jagħti, billi jqis il-kontribut tal-Kumitat għall-Istima tar-Riskji (RAC) tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) kif ukoll il-fatturi soċjoekonomiċi u tal-fattibbiltà, opinjonijiet li jintużaw biex tithejja l-proposta tal-Kummissjoni.

L-ACSH adotta opinjonijiet għall-akrilonitril³², għall-komposti tan-nikil³³ u għall-benzen³⁴ fil-qafas ta' din ir-raba' reviżjoni tad-Direttiva. L-ACSH qieghed jipproponi bħala approċċi

²⁹ BusinessEurope, l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Artiġjanat u tal-Intrapriżi Żgħar u Medji (UEAPME), il-Grupp Ewropew tal-Impjegaturi Kimiċi (ECEG) u l-Kunsill tal-Impjegaturi Ewropej tal-Industriji bbażati fuq il-Metall, l-Inġinerija u t-Teknoloġija (CEEEMET)

³⁰ Federazzjoni Ewropea tal-Junjins tas-Servizzi Pubbliċi (EPSU), il-Konfederazzjoni Ewropea tat-Trade Unions (KETU) u l-Federazzjoni Ewropea tal-Haddiema fil-Bini u fl-Injam (EFBWW)

³¹ BusinessEurope, l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Artiġjanat u tal-Intrapriżi Żgħar u Medji (UEAPME), il-Grupp Ewropew tal-Impjegaturi Kimiċi (ECEG) u l-Kunsill tal-Impjegaturi Ewropej tal-Industriji bbażati fuq il-Metall, l-Inġinerija u t-Teknoloġija (CEEEMET)

³² Disponibbli fuq: https://circabc.europa.eu/sd/a/df365d23-26f3-4266-8a55-4b60f631506e/Doc.1050-19-EN%20ACSH%20WPC_CMD_Opinion_acrylonitrile%20Adopted%2004062019.pdf

possibbli għal dawn is-sustanzi kimiċi OEL vinkolanti wiehed jew aktar b'notazzjonijiet addizzjonali għalihom kollha. Għalkemm il-Valuri Limitu Bijoloġiku (VLB) mhumie x proposti fl-ambitu tas-CMD, l-ACSH qabel dwar l-utilità tal-bijomonitoraġġ għall-benzen u dwar il-VLB għall-akrilonitril kif propost mill-RAC.

Ġbir u użu tal-għarfien espert

Waq t reviżjoni jew stabbiliment ta' valuri limitu godda skont id-Direttiva, il-Kummissjoni ssegwi proċedura speċifika, li tinvolvi t-tiftix ta' parir xjentifiku u l-konsultazzjoni mal-ACSH. Bażi xjentifika b'saħħitha hija indispensabbli biex tinfed kwalunkwe azzjoni għas-sigurtà u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol, b'mod partikolari fir-rigward tal-karċinoġeni u tal-mutaġeni. F'dan ir-rigward, bl-għan li l-pariri xjentifiċi jiġu integrati u f'konformità mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Iktar Saħħa u Sikurezza fuq ix-Xogħol għal Kulhadd"³⁵ tal-10 ta' Jannar 2017, il-Kummissjoni tfitte x parir mill-RAC tal-ECHA.

L-RAC jiżviluppa għarfien analitiku komparattiv ta' kwalità għolja u jiżgura li l-proposti, id-deċiżjonijiet u l-politika tal-Kummissjoni marbuta mal-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema jkunu bbażati fuq evidenza xjentifika soda. Il-membri tal-RAC huma esperti indipendenti speċjalizzati u kkwalifikati hafna magħzula abbażi ta' kriterji oġġettivi. Dawn jipprovdu lill-Kummissjoni b'opinjonijiet li huma ta' għajjnuna għall-iżvilupp tal-politika tal-UE dwar il-protezzjoni tal-haddiema.

Għal din l-inizjattiva, l-RAC ipprova tliet opinjonijiet xjentifiċi għall-OELs dwar l-akrilonitril³⁶, il-komposti tan-nikel³⁷ u l-benzen³⁸ li fihom jevalwa l-effetti tal-aġenti kimiċi fuq is-saħħa fuq il-haddiema abbażi ta' evidenza xjentifika soda. L-RAC assista lill-Kummissjoni, b'mod partikolari, fl-evalwazzjoni tal-aħħar *data* xjentifika disponibbli u fil-proposta ta' OELs għall-protezzjoni tal-haddiema mir-riskji kimiċi, li għandhom jiġu stabbiliti fil-livell tal-UE skont id-Direttiva. Għalkemm il-Valuri Limitu Bijoloġiku (VLB) mhumie x proposti fl-ambitu tas-CMD, l-RAC jirrakkomanda l-VLB għall-akrilonitril u l-benzen.

Wara l-konsultazzjoni f'zewġ stadji tas-shab soċjali Ewropej, id-Direttorat Ġenerali tal-Impjiegi, l-Affarijiet Soċjali u l-Inklużjoni tal-Kummissjoni nieda, fid-9 ta' Mejju 2018, proċedura miftuħa³⁹. L-għan kien li titwettaq valutazzjoni tal-impatti soċjali, ekonomiċi u ambjentali ta' għadd ta' għażliet ta' politika dwar il-protezzjoni tas-saħħa tal-haddiema mir-

³³ Disponibbli fuq: <https://circabc.europa.eu/sd/a/4748ba6a-59aa-4349-9baa-f85dc59a4ed3/Doc.1054-19-EN-ACSH%20WPC-CMD-draft-Opinion-nickel%20rev-clean.pdf>

³⁴ Disponibbli fuq: <https://circabc.europa.eu/sd/a/b28832c6-8cc6-4a6c-b966-986211b180fc/Doc.1056-19-EN-ACSH%20CMD-Opinion-benzene%20Adoped%2004062019.pdf>

³⁵ Ara n-nota 6 f'qiegħ il-paġna

³⁶ RAC opinion on acrylonitrile
Disponibbli fuq: https://echa.europa.eu/documents/10162/13641/acrylonitrile_opinion_en.pdf/102477c9-a961-2c96-5c4d-76fcd856ac19

³⁷ RAC opinion on nickel and its compounds
Disponibbli fuq: https://echa.europa.eu/documents/10162/13641/nickel_opinion_en.pdf/9e050da5-b45c-c8e5-9e5e-a1a2ce908335

³⁸ RAC opinion on benzene
Disponibbli fuq: https://echa.europa.eu/documents/10162/13641/benzene_opinion_en.pdf/4fec9aac-9ed5-2aae-7b70-5226705358c7

³⁹ Id-dokumenti tas-Sejha għall-Offerti huma disponibbli fuq: <https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=3559>

riskji li jirriżultaw mill-espożizzjoni possibbli għal ċertu għadd ta' sustanzi fuq il-post tax-xogħol, inklużi l-akrilonitril, il-komposti tan-nikil u l-benzen. Il-kuntratt beda fit-3 ta' Settembru 2018 u dam 11-il xahar. L-eżitu ta' dan l-istudju pprovda l-bażi ewlenija għall-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja lil din il-proposta.

Valutazzjoni tal-impatt

Din il-proposta hija sostnuta minn valutazzjoni tal-impatt. Il-valutazzjoni tal-impatt giet riveduta mill-Bord tal-Iskrutinju Regolatorju fis-27 ta' Mejju 2020. Din irċeviet opinjoni pożittiva b'xi riżervi. Sussegwentement, dawn ġew indirizzati fil-Valutazzjoni tal-Impatt finali.

Ġew eżaminati l-għażliet li ġejjin għall-valuri limitu differenti u/jew in-notazzjonijiet (notazzjoni għall-gilda, u sensitizzazzjoni respiratorja u tal-gilda) għal kull wieħed mit-tliet karċinoġeni:

- Xenarju bażi ta' ebda azzjoni ulterjuri mill-UE għal kull agent kimiku f'din l-inizjattiva (l-għażla 1).
- Barra mix-xenarju bażi, tqiesu għażliet għall-OELs fil-livell propost mill-ACSH u f'punti ta' referenza addizzjonali (eż. l-aktar valur limitu strett osservat fost l-Istati Membri, OELs idderivati mill-RAC).

Bosta għażliet oħra ġew skartati fi stadju bikri minhabba li dawn ġew meqjusa bħala sproporzjonati jew anqas effettivi biex jintlaħqu l-oġettivi ta' din l-inizjattiva. Dawn l-għażliet skartati huma relatati jew mal-mod kif jiġu stabbiliti l-OELs, jew mal-għażla ta' strument ieħor, jew mal-appoġġ tal-SMEs. L-għażliet skartati relatati mal-mod kif jiġu stabbiliti l-OELs kienu l-projbizzjoni tal-użu tal-agenti kimiċi karċinoġeniċi u l-adozzjoni tal-aktar OEL strett fost l-Istati Membri tal-UE. L-istrumenti l-oħra meqjusa kienu informazzjoni speċifika għall-industrija mingħajr emendi fid-Direttiva, l-istrumenti bbażati fuq is-suq, l-awtoregolamentazzjoni tal-industrija, ir-regolamentazzjoni skont strumenti oħra tal-UE (ir-REACH) u dokumenti ta' gwida. Barra minn hekk, l-adozzjoni ta' soluzzjonijiet għall-SMEs giet skartata wkoll minhabba li għadd sinifikanti hafna ta' haddiema Ewropej ma kinux ikunu koperti minn din id-Direttiva.

Twettqet analiżi tal-impatti ekonomiċi, soċjali u ambjentali tal-għażliet ta' politika differenti għal kull agent kimiku. Ir-riżultati tal-istudju huma ppreżentati fil-Valutazzjoni tal-Impatt li takkumpanja lil din il-proposta. It-tqabbil tal-għażliet ta' politika u s-selezzjoni tal-għażla ppreferuta twettqu abbażi tal-kriterji li ġejjin: l-effettività, l-effiċjenza u l-koerenza. Il-kostijiet u l-benefiċċji ġew ikkalkulati fuq perjodu ta' 60 sena, f'konformità mal-piż futur tal-kanċer stmat matul l-istess perjodu, biex jittqies kif suppost il-perjodu ta' latenza tal-kanċer. Il-passi analitiċi kollha twettqu f'konformità mal-Linji Gwida għal Regolamentazzjoni Ahjar⁴⁰.

Il-miżuri li jirriżultaw mill-opinjonijiet tal-ACSH inżammu u ġew mibdula f'dispożizzjonijiet legiżlattivi fir-rigward tal-agenti kimiċi kollha f'din il-proposta, inklużi l-perjodi tranżizzjonali għat-tliet sustanzi. Dawn il-miżuri tranżizzjonali se jippermettu lill-kumpaniji jkollhom aktar żmien biex jagħmlu l-investimenti meħtieġa filwaqt li diġà jkunu tejbu l-protezzjoni tal-haddiema. Tabilhaqq, għalkemm il-kost annwalizzat għal kull kumpanija huwa

⁴⁰ Disponibbli fuq: https://ec.europa.eu/info/better-regulation-guidelines-and-toolbox_mt

mistenni li jkun sostenibbli, hafna mill-investimenti fil-mizuri ta' mmanigġjar tar-riskji (RMMs) isehhu kmieni fil-perjodu ta' 60 sena meqjus fil-kalkoli. Fir-rigward tal-akrilonitril u l-benzen, l-OEL se japplika wara perjodu tranżizzjonali ta' 4 snin li jibda mid-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva. Barra minn hekk, OEL tranżizzjonali għall-benzen se japplika minn sentejn sa erba' snin wara d-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva. Dawn il-mizuri tranżizzjonali huma meqjusa bħala meħtieġa u suffiċjenti biex jippermettu lill-kumpaniji jagħmlu l-investimenti meħtieġa. Għall-każ speċifiku tal-komposti tan-nikil, il-mizuri tranżizzjonali se japplikaw sas-17 ta' Jannar 2025 sabiex jiġi żgurat l-allinjament mal-mizuri tranżizzjonali adottati għall-kromju VI⁴¹, li japplikaw ukoll sas-17 ta' Jannar 2025. Fil-fatt, iż-żewġ gruppi ta' sustanzi (il-komposti tan-nikil u l-komposti tal-kromju VI) ta' spiss isehhu fl-istess setturi u ta' spiss fl-istess proċessi. Kif irrakkomandat b'mod unanimu mill-ACSH⁴², it-tnaqqis tal-espożizzjoni għall-komposti tan-nikil u għall-komposti tal-kromju VI irid ikun ikkoordinat u jista' jibbenefika mis-sinergiji. Abbażi tal-analizi tas-suggeriment t'hawn fuq kif ukoll tad-data li tirriżulta mill-istudju estern, il-Kummissjoni tqis bħala xieraq li jiġu stabbiliti perjodi tranżizzjonali għat-tliet sustanzi.

L-impatt fuq il-ħaddiema

Fir-rigward tal-impatt fuq il-ħaddiema, din l-inizjattiva għandha tirriżulta f'benefiċċji f'termini ta' każijiet evitati ta' kanċer u ta' mard serju ieħor relatat max-xogħol, filwaqt li tnaqqas l-effetti bħat-tbatija tal-ħaddiema u tal-familji li qegħdin jindukrawhom, kwalità tal-ħajja mnaqqsa jew benesseri mdgħajef.

L-akbar benefiċċji li jistgħu jiġu vvalutati huma mistennija fir-rigward tal-komposti tan-nikil u tal-benzen. L-għażla miżmuma fil-fatt tirriżulta fi:

- Akrilonitril: sa 12-il każ ta' kanċer fil-mohħ, 408 każijiet ta' irritazzjonijiet nażali evitati u benefiċċju tas-saħħa mmonetizzat ta' € 440,000-€ 5,800,000.
- Komposti tan-nikil: 133 każ ta' kanċer fil-pulmun, 702 każ ta' morbiditajiet pulmonari u 80 każ ta' korrimenti evitati, u benefiċċju tas-saħħa mmonetizzat ta' EUR 72-92 miljun.
- Benzen: 182 każ ta' lewkimja u 189 każ ta' lewkoċitopenija evitati, u benefiċċju tas-saħħa mmonetizzat ta' EUR 121-198 miljun.

L-impatt fuq l-impjegaturi

Fir-rigward tal-impatt fuq l-impjegaturi, din l-inizjattiva tista' tirriżulta f'kostijiet oġhla għall-kumpaniji li jkollhom jimplimentaw miżuri protettivi u preventivi addizzjonali. Madankollu, dawn l-investimenti se jirrapprezentaw frazzjoni żgħira tal-fatturat tal-kumpaniji. Barra minn hekk, l-investimenti f'miżuri protettivi se jgħinu lill-kumpaniji jevitaw il-kostijiet relatati mal-assenza tal-persunal u mal-produttività mnaqqsa, li jistgħu inkella jkunu kkawżati minħabba mard.

Barra minn hekk, huma previsti miżuri tranżizzjonali għat-tliet sustanzi sabiex il-kumpaniji jkollhom aktar żmien biex jagħmlu l-investimenti meħtieġa filwaqt li diġà jkunu tejbu l-protezzjoni tal-ħaddiema. Tabilhaqq, għalkemm il-kost annwalizzat għal kull kumpanija huwa

⁴¹ [GUL 345, 27.12.2017, p. 87](#)

⁴² Ara n-nota 33 f'qiegħ il-paġna

mistenni li jkun sostenibbli, hafna mill-investimenti fir-RMMs isehhu kmieni fil-perjodu ta' 60 sena meqjus fil-kalkoli.

Il-proposta ma żżid l-ebda obbligu ta' informazzjoni u għalhekk mhijiex se twassal għal zieda fil-piżijiet amministrattivi fuq l-intrapriżi.

L-impatt fuq l-ambjent

Fir-rigward tal-impatt fuq l-ambjent, l-introduzzjoni tal-OEL għall-akrilonitril mhijiex se twassal għal aktar installazzjoni ta' ventilazzjonijiet tal-egżost lokalizzati (LEVs) li jistgħu jwasslu għal zieda fl-emissjonijiet fl-arja. L-ebda wiehed mill-RMMs potenzjali li għandhom jikkonformaw mal-għażla ppreferuta għall-akrilonitril mhu mistenni li jwassal għal bidliet sinifikanti fir-rilaxxi tal-akrilonitril fl-ilma. L-introduzzjoni tal-għażla ppreferuta għall-komposti tan-nikil ma għandhiex tibdel b'mod sinifikanti r-rilaxxi ambjentali totali tal-komposti tan-nikil. Għalhekk, l-istabbiliment ta' OEL madwar l-UE kollha għall-akrilonitril u l-komposti tan-nikil mhux se jwassal għar-rilaxxi oghla fl-ambjent u m'għandu l-ebda impatt. Fir-rigward tal-benzen, it-tnaqqis tal-OEL eżistenti fil-livell tal-UE se jnaqqas ukoll l-emissjonijiet li jaharbu jew dawk diffużi f'xi setturi.

L-impatt fuq l-Istati Membri/l-awtoritajiet nazzjonali

Fir-rigward tal-impatt fuq l-Istati Membri/l-awtoritajiet nazzjonali, l-Istati Membri b'OELs stabbiliti fil-livell tal-valuri limitu stabbiliti f'din l-inizjattiva se jkunu anqas affettwati minn dawk li għandhom OEL oghla jew li m'għandhom l-ebda OEL stabbilit. Għalkemm il-kostijiet amministrattivi u dawk tal-infurzar se jkunu differenti minn Stat Membru għal iehor, dawn m'għandhomx ikunu sinifikanti. Jistgħu jiġġarrbu xi kostijiet amministrattivi addizzjonali mill-awtoritajiet fir-rigward tal-htieġa li jiġu pprovduti informazzjoni u taħriġ lill-persunal, kif ukoll biex issir reviżjoni tal-listi ta' kontroll tal-konformità. Madankollu, dawn il-kostijiet huma żgħar meta mqabbla mal-kostijiet globali tal-funzjonament imġarrba mill-awtoritajiet nazzjonali tal-infurzar.

Abbażi tal-esperjenza miġbura mill-hidma tal-Kumitat ta' Spetturi Għolja tax-Xogħol (SLIC) u wara li gie kkunsidrat il-mod kif l-attivitajiet tal-infurzar jiġu organizzati fi Stati Membri differenti, mhuwiex probabbli li l-introduzzjoni ta' valuri limitu godda fid-Direttiva se jkollha kwalunkwe impatt fuq il-kostijiet globali taż-żjarat ta' spezzjoni. Dawn jiġu ppjanati l-aktar b'mod indipendenti mill-proposta, u ta' spiss minhabba lmenti li jkunu waslu matul sena speċifika u/jew skont l-istrategiji ta' spezzjoni definiti minn awtorità speċifika, li jistgħu jindirizzaw l-industriji rilevanti fejn ikunu preżenti s-sustanzi kimiċi kkonċernati. Għandu jingħad ukoll li l-eżistenza tal-OELs, permezz tal-introduzzjoni ta' livelli massimi ta' esponiment, tiffaċilita x-xogħol tal-ispetturi billi tipprovd i għodda utli għall-kontrolli tal-konformità.

Barra minn hekk, din l-inizjattiva għandha tikkontribwixxi wkoll biex jitnaqqas it-telf finanzjarju tas-sistemi tas-sigurtà soċjali u tal-kura tas-saħħa tal-Istati Membri billi tipprevjeni l-mard. Il-benefiċċji għall-awtoritajiet pubbliċi huma wkoll mistennija li jkunu oghla mill-kostijiet.

Idoneità regulatorja u simplifikazzjoni

L-impatt fuq is-SMEs

Din il-proposta ma fihex regimi ehfef għall-mikrointraprizi jew għall-SMEs. Skont id-Direttiva, l-SMEs mhumiex ezonerati mill-obbligu li jeliminaw jew inaqqsu għal minimu r-riskji li jirrizultaw mill-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol għall-karċinoġeni jew għall-mutaġeni.

Għal hafna mill-karċinoġeni koperti f'din l-inizjattiva, diġà jeżistu OELs fil-livell nazzjonali, anki jekk il-livell bħala tali jvarja fost l-Istati Membri. L-istabbiliment tal-valuri limitu previsti f'din il-proposta m'għandu jkollu l-ebda impatt fuq dawk is-SMEs li jinsabu/huma lokalizzati f'dawk l-Istati Membri fejn il-valuri limitu nazzjonali huma jew ugwali jew anqas mill-valuri proposti. Madankollu, se jkun hemm impatt ekonomiku f'dawn l-Istati Membri (u l-operaturi ekonomiċi stabbiliti fihom) li attwalment għandhom limiti oġġla tal-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol stabbiliti għall-karċinoġeni li huma s-sugġett ta' din il-proposta.

Filwaqt li l-kumpaniji li jużaw l-akrilonitril huma prinċipalment kumpaniji kbar, is-SMEs jirrapprezentaw proporzjon kbir tal-industriji rilevanti li jittrattaw il-komposti tan-nikil u l-benzen. Għas-sustanzi kollha kkunsidrati f'din l-inizjattiva, l-investimenti meħtieġa għas-SMEs se jirrapprezentaw sehem żgħir mill-fatturat tas-SMEs tul is-60 sena li ġejjin. Għadd żgħir hafna biss ta' SMEs ikkonċernati mill-użu tal-komposti tan-nikil jistgħu jiffaċċjaw xi diffikultajiet biex jikkonformaw mal-għażla ppreferuta. Għal din ir-raġuni, il-perjodi ta' tranżizzjoni li għandhom l-għan li jtaffu l-isfidi ġew inklużi fil-pakkett ta' għażliet ippreferuti.

L-impatt fuq il-kompetittività tal-UE jew il-kummerċ internazzjonali

Din l-inizjattiva se jkollha impatt pożittiv fuq il-kompetizzjoni fi hdan is-suq intern billi tnaqqas id-differenzi kompetittivi bejn il-kumpaniji li joperaw fi Stati Membri b'OELs nazzjonali differenti u tipprovdi ċertezza akbar dwar il-limitu ta' espożizzjoni infurzabbli madwar l-UE.

Għalkemm din l-inizjattiva se tirriżulta f'OELs aktar stretti meta mqabbla ma' xi wħud mill-pajjiżi kompetituri ewlenin tal-Unjoni Ewropea, din m'għandux ikollha impatt sinifikanti fuq il-kompetittività esterna tal-kumpaniji tal-UE. Kif imsemmi hawn fuq, il-kostijiet addizzjonali għal kull kumpanija mhumiex sinifikanti fil-biċċa l-kbira tal-każijiet.

Barra minn hekk, l-OELs stabbiliti fil-pajjiżi mhux tal-UE ma jistgħux neċessarjament jitqabblu mal-valuri limitu tal-UE. Il-metodi tal-istabbiliment tal-OELs u l-implimentazzjoni tal-OELs iwarjaw sostanzjalment fost il-ġurisdizzjonijiet b'riżultat, pereżempju, ta' approċċi differenti dwar jekk u kif jistgħu jitqiesu l-fatturi soċjoekonomiċi, tad-differenzi fl-eżegwibbiltà ġuridika jew fl-aspettattivi fir-rigward tal-konformità, tal-użu tal-evidenza xjentifika u l-metodu analitiku, tar-relazzjonijiet industrijali u r-rwoli tal-industrija, tar-rappreżentanti tal-haddiema u ohrajn. B'riżultat ta' dan, wieħed għandu joqgħod attent meta jqabbel u jislet konkluzjonijiet dwar il-valuri, li jistgħu ma jkunux direttament kumparabbli.

Drittijiet fundamentali

L-impatt fuq id-drittijiet fundamentali jitqies bħala pożittiv b'mod partikolari fir-rigward tal-Artikolu 2 (Id-dritt għall-hajja) u l-Artikolu 31 (Id-dritt għal kondizzjonijiet tax-xogħol ġusti u ekwi, li jirrispettaw is-saħħa, is-sigurtà u d-dinjità tagħhom).

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-proposta ma tirrikjedix rizzorsi baġitarji u tal-persunal addizzjonali għall-baġit tal-UE jew għall-korpi stabbiliti mill-UE.

5. ELEMENTI OHRA

Pjanijiet għall-implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar

L-għadd ta' każijiet tal-mard relatat mal-post tax-xogħol u tal-kanċer relatat max-xogħol fl-UE u t-tnaqqis tal-kostijiet relatati mal-kanċer relatat mal-post tax-xogħol għall-operaturi ekonomiċi u s-sistemi tas-sigurtà soċjali fl-UE huma l-indikaturi ewlenin meta jiġu mmonitorjati l-impatti ta' din id-Direttiva. Il-monitoraġġ tal-ewwel indikatur jirreferi għad-*data* disponibbli migbura mill-Eurostat, id-*data* nnotifikata mill-impjegaturi lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti skont l-Artikolu 14(8) tad-Direttiva u li tista' tiġi aċċessata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 18 tad-Direttiva, u d-*data* ppreżentata mill-Istati Membri fir-rapporti ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħhom skont l-Artikolu 17a tad-Direttiva 89/391/KEE. Il-monitoraġġ tat-tieni indikatur jehtieg it-tqabbil tad-*data* stmata dwar il-piż tal-kanċer relatat mal-post tax-xogħol f'termini ta' telf ekonomiku u l-kostijiet tal-kura tas-saħħa u tad-*data* migbura sussegwentement dwar dawn il-kwistjonijiet wara l-adozzjoni tar-revizjoni.

Se titwettaq valutazzjoni tal-konformità f'żewġ stadji (kontrolli tat-traspożizzjoni u tal-konformità) għat-traspożizzjoni tal-valuri limitu stabbiliti. L-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni Prattika tal-emendi proposti se ssir fil-qafas tal-evalwazzjoni perjodika li għandha titwettaq mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 17a tad-Direttiva 89/391/KEE. Il-monitoraġġ tal-applikazzjoni u tal-infurzar se jitwettaq mill-awtoritajiet nazzjonali, b'mod partikolari l-ispettorati tax-xogħol nazzjonali.

Fil-livell tal-UE, is-SLIC se jkompli jinforma lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe problema Prattika relatata mal-infurzar tad-Direttiva 2004/37/KE, inkluzi d-diffikultajiet fir-rigward tal-konformità mal-valuri limitu vinkolanti. Barra minn hekk, is-SLIC se jkompli jivvaluta l-każijiet irrappurtati, jiskambja informazzjoni u Prattika tajba f'dan ir-rigward u, jekk ikun mehtieg, jiżviluppa għodod ta' appoġġ għall-infurzar bħall-gwida.

Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)

L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu d-Direttiva u tabella ta' korrelazzjoni bejn dawn id-dispożizzjonijiet u d-Direttiva. Hija mehtieġa informazzjoni mhux ambigwa dwar it-traspożizzjoni tad-dispożizzjonijiet il-godda biex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiziti minimi stabbiliti mill-proposta. Il-piż amministrattiv addizzjonali stmat għall-provvediment tad-dokumenti ta' spjegazzjoni mhuwiex sproporzjonat (huwa ta' darba u m'għandux jirrikjedi l-involvement ta' hafna organizzazzjonijiet). Id-dokumenti ta' spjegazzjoni jistgħu jiġu abbozzati b'mod aktar effiċjenti mill-Istati Membri.

Fid-dawl ta' dan t'hawn fuq, huwa ssuġġerit li l-Istati Membri jintrabtu li jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom billi jipprovdu dokument ta'

spjegazzjoni wiehed jew aktar fejn tiġi spjegata r-relazzjoni bejn il-komponenti tad-Direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti nazzjonali ta' traspożizzjoni.

Spjegazzjoni dettaljata tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta

Artikolu 1

L-Artikolu 1 jiddikjara li d-Direttiva 2004/37/KE ġiet emendata f'konformità mal-Anness ta' din id-Direttiva. Żdiedu żewġ sustanzi godda fl-Anness III, u b'hekk ġiet estiża l-lista ta' valuri limitu vinkolanti tal-UE, issupplimentati b'notazzjoni għall-ġilda għall-akrilonitril u notazzjoni għas-sensitizzazzjoni tal-ġilda u respiratorja għall-komposti tan-nikil. Il-valur limitu għal sustanza waħda eżistenti fl-Anness III, jiġifieri l-benzen, ġie aġġornat filwaqt li nżammet in-notazzjoni għall-ġilda tiegħu. Il-miżuri tranżizzjonali għat-tliet sustanzi ġew previsti fl-aħħar kolonna tat-tabella.

L-Artikoli 2 sa 4

L-Artikoli 2 sa 4 fihom id-dispożizzjonijiet tas-soltu dwar it-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali tal-Istati Membri. B'mod partikolari, l-Artikolu 3 jirreferi għad-data tad-dhul fis-seħh tad-Direttiva.

L-Anness

It-terminu “valur limitu” użat f'dan l-Anness huwa ddefinit fl-Artikolu 2(c) tad-Direttiva. Il-valuri limitu jindirizzaw ir-rotta tal-inalazzjoni tal-esponiment, u jiddeskrivu l-livell ta' konċentrazzjoni massima fl-arja għal aġent kimiku partikolari li l-haddiema m'għandhomx ikunu esposti għalih, bħala medja, matul perjodu ta' żmien definit.

“Notazzjoni għall-ġilda” ġiet assenjata għal aġent kimiku wiehed fejn l-RAC ivvaluta li l-assorbiment kutanju jista' jikkontribwixxi għall-piż totali fuq il-ġisem u konsegwentement għal thassib dwar l-effetti possibbli fuq is-saħħa, jiġifieri l-akrilonitril. Notazzjoni għall-ġilda tidentifika l-possibbiltà ta' assorbiment sinifikanti mill-ġilda. Notazzjoni għas-“sensitizzazzjoni tal-ġilda” ġiet assenjata għal aġent kimiku wiehed fejn l-RAC ivvaluta li l-espożizzjoni għalih jista' jikkawża reazzjonijiet avversi fuq il-ġilda, jiġifieri l-komposti tan-nikil. Notazzjoni għas-“sensitizzazzjoni respiratorja” ġiet assenjata għal aġent kimiku wiehed fejn l-RAC ivvaluta li l-espożizzjoni għalih permezz tal-inalazzjoni jista' jikkawża reazzjonijiet avversi fis-sistema respiratorja, jiġifieri l-komposti tan-nikil. L-impjegaturi għandhom l-obbligu li jqisu dawn in-notazzjonijiet meta jwettqu valutazzjoni tar-riskju u meta jimplementaw miżuri preventivi u protettivi għal karċinoġenu jew mutaġenu partikolari skont id-Direttiva.

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva 2004/37/KE dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol.

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 153(2), flimkien mal-punt (a) tal-Artikolu 153(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislativ lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni²,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura ordinarja leġislattiva,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ għandha l-għan li ttipproteġi lill-haddiema mir-riskji għas-saħħa u s-sigurtà tagħhom relatati mal-espożizzjoni għall-karċinoġeni jew għall-mutaġeni fuq il-post tax-xogħol. Din id-Direttiva ttipprevedi livell konsistenti ta' protezzjoni mir-riskji relatati mal-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol għall-karċinoġeni u għall-mutaġeni permezz ta' qafas ta' prinċipji ġenerali li jippermetti li l-Istati Membri jizguraw l-applikazzjoni konsistenti tar-rekwiżiti minimi. L-għan ta' dawn ir-rekwiżiti minimi huwa li l-haddiema jiġu protetti fil-livell tal-Unjoni. Dispożizzjonijiet aktar stretti jistgħu jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.
- (2) Il-Prinċipju 10 tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali⁴, ipproklamat b'mod kongunt mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill u mill-Kummissjoni fis-Summit Soċjali għall-Impjiegi Ġusti u t-Tkabir fis-17 ta' Novembru 2017, jipprovdi d-dritt tal-haddiema għal livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tagħhom fuq il-post tax-xogħol, u dan jinkludi l-protezzjoni mill-espożizzjoni għall-karċinoġeni u għall-mutaġeni fuq il-post tax-xogħol.
- (3) Il-valuri limitu tal-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol vinkolanti huma komponent importanti tal-arrangamenti ġenerali għall-protezzjoni tal-haddiema stabbiliti bid-Direttiva 2004/37/KE u m'għandhomx jinqabżu. Jenhtieg li l-valuri limitu u

¹ ĠU C , , p. .

² ĠU C , , p. .

³ Id-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol (Sitt Direttiva individwali fis-sens tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE) ([ĠU L 158, 30.4.2004, p. 50](#)).

⁴ Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, Novembru 2017, disponibbli fuq: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/social-summit-european-pillar-social-rights-booklet_mt.pdf

dispożizzjonijiet oħra relatati direttament jiġu stabbiliti għal dawk il-karċinoġeni u l-mutaġeni kollha li l-informazzjoni disponibbli għalihom, inkluża *d-data* xjentifika u teknika, tagħmel dan possibbli.

- (4) Il-konformità mal-valuri limitu tal-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol vinkolanti hija mingħajr preġudizzju għall-obbligi l-oħra tal-impjegaturi skont id-Direttiva 2004/37/KE, bħal pereżempju t-tnaqqis tal-użu tal-karċinoġeni u l-mutaġeni fuq il-post tax-xogħol, il-prevenzjoni jew it-tnaqqis tal-espożizzjoni tal-ħaddiema għall-karċinoġeni jew għall-mutaġeni u l-miżuri li għandhom jiġu implimentati għal dan il-ghan. Jenhtieg li dawn il-miżuri jinkludu, sa fejn ikun teknikament possibbli, is-sostituzzjoni tal-karċinoġenu jew tal-mutaġenu b'sustanza, tahlita jew proċess li ma jkunux perikolużi jew li jkunu anqas perikolużi għas-saħħa tal-ħaddiema, l-użu ta' sistema magħluqa jew miżuri oħrajn li jkollhom l-ghan li jnaqqsu l-livell tal-espożizzjoni tal-ħaddiema.
- (5) Din id-Direttiva ssahħah il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol tagħhom. Jenhtieg li valuri limitu godda jiġu stabbiliti fid-Direttiva 2004/37/KE fid-dawl tal-informazzjoni disponibbli, inkluża *data* xjentifika u teknika ġdida, u għandhom ikunu bbażati wkoll fuq valutazzjoni bir-reqqa tal-impatt soċjoekonomiku u fuq id-disponibbiltà tal-protokolli u t-tekniki għall-kejl tal-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol. Jenhtieg li din l-informazzjoni jekk ikun possibbli, tinkludi *data* dwar ir-riskji residwi għas-saħħa tal-ħaddiema, l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Istima tar-Riskji (RAC) tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA), kif ukoll l-opinjonijiet tal-Kumitat ta' Konsulenza dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (ASCH). L-informazzjoni relatata mar-riskju residwu, li ssir disponibbli pubblikament fil-livell tal-Unjoni, hija ta' valur għal kwalunkwe hidma futura biex jiġu llimitati r-riskji mill-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol għall-karċinoġeni u għall-mutaġeni.
- (6) Skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-RAC u tal-ACSH, fejn ikun possibbli, il-valuri limitu għar-rotta ta' inalazzjoni tal-espożizzjoni jiġu stabbiliti b'rabta ma' perjodu ta' referenza ta' medja ponderata skont il-hin ta' tmien sigħat (valuri limitu ta' espożizzjoni fit-tul) u, għal ċerti karċinoġeni jew mutaġeni għal perjodu ta' referenza iqsar, b'mod ġenerali medja ponderata skont il-hin ta' ħmistax-il minuta (valuri limitu ta' espożizzjoni għal żmien qasir), sabiex jiġu llimitati, sa fejn hu possibbli, l-effetti li jirrizultaw minn espożizzjoni għal żmien qasir.
- (7) Jenhtieg ukoll li jiġu kkunsidrati mezzi ta' assorbiment oħra minbarra l-inalazzjoni għall-karċinoġeni u għall-mutaġeni kollha, inkluża l-possibbiltà ta' assorbiment mill-ġilda, sabiex ikun żgurat l-aħjar livell possibbli ta' protezzjoni.
- (8) Il-valutazzjoni tal-effetti tal-karċinoġeni fuq is-saħħa soġġetti għal din id-Direttiva kienet ibbażata fuq l-għarfien espert xjentifiku rilevanti mill-RAC. Skont Ftehim dwar il-Livell ta' Servizz iffirmit mid-DĠ tal-Impjiegi, l-Affarjiet Soċjali u l-Inkluzjoni u l-ECHA, l-RAC jipprovdi evalwazzjonijiet xjentifiċi dwar il-profil tossikologiku ta' kull waħda mis-sustanzi kimiċi prijoritarji magħżula fir-rigward tal-effetti avversi tagħhom fuq is-saħħa tal-ħaddiema.
- (9) L-akrilonitril jissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġeniku (il-kategorija 1B) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-

Kunsill⁵ u għalhekk huwa karċinoġenu fit-tifsira tad-Direttiva 2004/37/KE. Huwa possibbli, abbażi tal-informazzjoni disponibbli, inkluża d-*data* xjentifika u teknika, li jiġi stabbilit valur limitu fuq terminu twil u fuq terminu qasir għal dan il-karċinoġenu. L-akrilonitril jista' wkoll jiġi assorbit mill-ġilda. Huwa għalhekk xieraq li jiġi stabbilit valur limitu għall-akrilonitril fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2004/37/KE u li tiġi assenjata notazzjoni għall-ġilda għalih. L-ACSH, ibbażat fuq l-opinjoni tal-RAC, qabel dwar l-utilità tal-bijomonitoraġġ għall-akrilonitril. Dan għandu jitqies meta tkun qiegħda tiġi żviluppata gwida dwar l-użu prattiku tal-bijomonitoraġġ.

- (10) Fir-rigward tal-akrilonitril, jista' jkun diffiċli li jiġi osservat valur limitu ta' 1 mg/m³ (0,45 ppm) u valur limitu għal żmien qasir ta' 4 mg/m³ (1,8 ppm) f'terminu qasir. Jenhtieg li jiġi introdott perjodu tranżizzjonali u ta' erba' snin wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva li minnu għandhom japplikaw dawn il-valuri limitu tal-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol (OEL).
- (11) Il-komposti tan-nikil jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġeniċi (il-kategorija 1A) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk huma karċinoġeni fis-sens tad-Direttiva 2004/37/KE. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, inkluża d-*data* xjentifika u teknika, huwa possibbli li jiġi stabbilit valur limitu għal dan il-grupp ta' karċinoġeni. L-espożizzjoni għall-komposti tan-nikil fuq il-postijiet tax-xogħol jista' jirriżulta wkoll f'sensitizzazzjoni tal-ġilda u sensitizzazzjoni tas-sistema respiratorja. Huwa għalhekk xieraq li jiġi stabbiliti żewġ valuri limitu kemm għall-frazzjonijiet inalabbli u kif ukoll għal dawk respirabbli tal-komposti tan-nikil fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2004/37/KE u li tiġi assenjata notazzjoni għas-sensitizzazzjoni tal-ġilda u respiratorja.
- (12) Fir-rigward tal-komposti tan-nikil, il-valuri limitu ta' 0,01 mg/m³ għall-frazzjoni respirabbli u ta' 0,05 mg/m³ għall-frazzjoni inalabbli jistgħu jkun diffiċli biex jiġu ssodisfati f'għadd ta' setturi jew proċessi, inkluż b'mod speċifiku t-tidwib, ir-raffineriji u l-iwweldjar. Barra minn hekk, minhabba li jistgħu jintużaw miżuri identici tal-ġestjoni tar-riskji kemm għall-komposti tal-kromju (VI) kif ukoll għal dawk tan-nikil, il-miżuri tranżizzjonali li għandhom l-għan li jnaqqsu l-espożizzjoni għal dawn iż-żewġ gruppi ta' karċinoġeni jenhtieg li jiġu allinjati. Għalhekk, jenhtieg li jiġi introdott perjodu tranżizzjonali sas-17 ta' Jannar 2025 inklużiv li matulu għandu japplika valur limitu ta' 0,1 mg/m³ għall-frazzjoni inalabbli tal-komposti tan-nikil. Dan il-perjodu tranżizzjonali jiżgura allinjament mad-data tal-applikazzjoni tal-OEL għall-komposti tal-Kromju (VI) adottat fid-Direttiva 2017/2398/UE⁶.
- (13) Il-benzen jissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġeniku (il-kategorija 1A) skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u għalhekk huwa karċinoġenu fis-sens tad-Direttiva 2004/37/KE. Il-benzen jista' wkoll jiġi assorbit mill-ġilda. Jenhtieg li l-valur limitu stabbilit fl-Anness III tad-Direttiva 2004/37/KE għall-benzen jiġi rivedut fid-dawl ta' *data* xjentifika aktar reċenti u huwa xieraq li tinzamm in-notazzjoni għall-ġilda. L-ACSH, abbażi tal-opinjoni tal-RAC, qabel dwar l-utilità tal-bijomonitoraġġ għall-benzen. Dan għandu jitqies meta tkun qiegħda tiġi żviluppata gwida dwar l-użu prattiku tal-bijomonitoraġġ.

⁵ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar, u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet. Disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/ALL/?uri=CELEX%3A32008R1272>.

⁶ Id-Direttiva (UE) 2017/2398 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 li temenda d-Direttiva 2004/37/KE dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati mal-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutageni fuq il-post tax-xogħol. Disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1571906530859&uri=CELEX:32017L2398>.

- (14) Fir-rigward tal-benzen, jista' jkun diffiċli li xi setturi jikkonformaw ma' valur limitu rivedut ta' 0,2 ppm (0,66 mg/m³) f'terminu qasir. Jenhtieg li jiġi introdott perjodu tranżizzjonali ta' 4 snin wara d-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva. Minn sentejn sa erba' snin wara d-dhul fis-sehh, jenhtieg li japplika valur limitu tranżizzjonali ta' 0,5 ppm (1,65 mg/m³).
- (15) Il-Kummissjoni wettqet ukoll konsultazzjoni f'zewġ stadji mal-manigment u mal-haddiema fil-livell tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 154 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Din ikkonsultat ukoll lill-ACSH, li adotta opinjonijiet ghas-sustanzi prijoritarji kollha kkonċernati minn din id-Direttiva, u rrakkomandat valur limitu tal-espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol vinkolanti wiehed jew aktar għal kull wiehed minnhom, kif ukoll notazzjonijiet.
- (16) Il-valuri limitu stabbiliti f'din id-Direttiva għandhom jinżammu taht skrutinju u reviżjoni regolari biex tiġi żgurata l-konsistenza mar-Regolament (KE) Nru 1907/2006⁷.
- (17) Minhabba li l-oġettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri l-protezzjoni tal-haddiema kontra r-riskji ghas-saħħa u s-sigurtà tagħhom, inkluż il-prevenzjoni ta' dawn ir-riskji, li jirrizultaw jew li jistgħu jirrizultaw minn espożizzjoni għall-karċinogeni jew għall-mutaġeni fuq il-post tax-xogħol, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jista', minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta mizuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stipulat f'dan l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-oġettiv.
- (18) Billi din id-Direttiva tikkonċerna l-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema fuq il-post tax-xogħol tagħhom, jenhtieg li tiġi trasposta fi żmien sentejn mid-data tad-dhul fis-sehh tagħha.
- (19) Għalhekk jenhtieg li d-Direttiva 2004/37/KE tiġi emendata skont dan,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Anness III tad-Direttiva 2004/37/KE huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard minn [sentejn] wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva. Dawn għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawn id-dispożizzjonijiet.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn referenza bħal din

⁷ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi. Disponibbli fuq: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/ALL/?uri=CELEX%3A32006R1907>.

waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-mod kif għandha ssir referenza bħal din.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President